BONDIA® ARUBA
Diabierna 26 di October 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Sindicato ta bira gerencia?

Den ki mundo…

'Cualkier solucion riba siguridad di frontera lo costa pueblo placa'



Pagina 3

Kenneth Blom:

'Hende special mester sinti cu nan tambe ta parti di comunidad'



Pagina 31

- **APA lo dispone di e tugboat mas moderno den Caribe**

Pagina 31

- **Resultado final di torneo Internacional di Ahedres**

Pagina 21

- **Traficacion di hende riba agenda di US State Department**

Pagina 8

- **Ethiopia ta eligi prome presidente femenino**

Pagina 14

Mas medaya di oro pa Aruba na Rio De Janeiro

Pagina 18



Cura Creativo na IPA



Pagina 17





Pagina 30

China ta nenga reporte di spionahe di Trump

Kenneth Blom:

'Hobennan special mester sinti cu nan tambe ta parti di comunidad'



ORANJESTAD - Ginger ta un mata cu hopi hende ta uza su reis pa haci cuminda of pa motibo medicinal. Su uzo ta trece hopi beneficionan pa curpa y pa e salud. E ta yuda cu problemanan digestivo, e ta un anti- inflamatorio, e ta acelera e metabolismo, e ta mehora e circulacion y ta combati migraine tambe.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu e representante di productonan cu ta wordo traha cu ginger, y cu ta ser produci aki na Aruba mes pa nos mercado local, Kenneth Blom a papia di un idea cu a nace. Sr. Kenneth a pensa cu Aruba tin hopi problema cu obesidad y salud di hende, el a cuminsa planta peper, pero e no a haya resultado positivo pa motibo cu su proceso a faya. Despues el a cambia pa cuminsa cu un plantacion di ginger y asina e negoshi a duna resultadonan. Na e momentonan aki sr. Blom a cuminsa cu e exportacion di e producto di ginger pa Corsou.

Na Aruba mes, sr. Blom tin su propio luga unda e ta planta ginger pa haci un diversidad di productonan pa mehora e salud. E productonan ta dirigi pa tur hende. Pa medio di e productonan, e ta coopera cu e comunidad di Aruba y ta yuda diferente instancianan na Aruba, entre otro: Stichting Sonrisa y Trampolin pa Trabou. Sr. Blom a duna di conoce cu ora un bishitante ta drenta nan instalacionnan, nan lo por wak con e producto ta wordo traha y con e ambiente di trabou ta. E hobennan cu ta traha cu sr. Blom ta hobennan special cu tin un of otro limitacion. Pa medio di e trabou aki, sr. Blom ta duna e hobennan un oportunidad pa siña, pa despues nan por drenta den nos mercado laboral.

Ora nan drenta den e stichting, nan ta haya e posibilidad pa traha depende di e capacidad cu nan tin, pa despues nan por bay traha na un trabou regular den varios areanan laboral. Tambe tin guia pa e personal, eynan nan ta haya un bida social. Nan ta personanan cu no ta gusta falta trabou, nan no ta gusta yega laat. Tin personanan cu ta pensa cu e hendenan special no por haci ningun trabou y e hendenan special tambe por haya depresion. "Nan mester apoyo di e comunidad pa motibo cu nan ta special, pero nan tambe kier sinti cu nan ta util den nan bida".

Sr. Blom a bisa cu prome nan tabata traha cu FAVI (Fundacion Arubano di esunnan Visualmente Incapacita), pero despues e negoshi a aumenta su capacidad di benta y di produccion. Nan a move pa e luga unda awo ta funciona Trampolin pa Trabou. Sr. Blom ta bisa con e produccion di e productonan di ginger ta wordo haci: prome ta cuminsa cushina e ginger den wea na stoof, despues cu el a bira friu, e siguiente mainta mester purba e producto. Despues e hobennan ta cuminsa cu e tarea di laba, desinfecta y yena e boternan cu nan a haya di reciclahe. Nan ta encarga pa pega e etiketa,fecha y otro cos mas pa e producto por wordo bendi.

E proximo evento cu sr. Blom lo bay tin, ta e diadomingo aki. Nan lo bay promove e productonan na departamento di agricultura, hunto cu e hobennan cu ta encarga di traha cu ginger. El a bisa cu e ta gusta traha cu e hobennan aki , pa motibo cu nan semper ta feliz y contento ora nan ta traha. Nan ta hobennan honesto, nos tur como persona ta bal mes hopi . Ta berdad cu cierto di e hobennan aki tin limitacion pa haci algun cos, pero e calidad di bida pa nan ta hopi halto. No ta facil e inclusion di personanan cu limitacion den e comunidad pero nos tur como ciudadanonan di e pais aki mester yuda pa asina nan por sinti cu nan tambe ta parti di e comunidad aki mes cos cu e resto di e poblacion di Aruba.







Debate publico den parlamento cu minister di husticia:

'Cualkier solucion riba siguridad di frontera lo costa pueblo placa'



ORANJESTAD – Despues di e ultimo acontecimento cu a keda registra diasabra madruga na haltura di Santana di Cacho, parlamento lo yama un reunion publico cu minister di husticia.

Despues cu e asunto aki a wordo debati diferente biaha den comision di husticia den parlamento, lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, ta kere cu a yega ora pa bin cu un debate publico. Tambe ta spera cu otro siman e reunion cu minister di husticia, Andin Bikker (POR), lo wordo yama den parlamento.

Contestando pregunta di Bon Dia Aruba si e comision a keda satisfecho of no cu e reunion ultimo, cu nan a sostene cu e mandatario en cuestion, cu mester convoca otro reunion publico, sr. Tjon a afirma cu nan a keda satisfecho.

"Tur fraccion cu tabata presente a keda satisfecho. Sin mas mi ta kere cu ta importante pa e debate aki atrobe wordo obhetiva," el a expresa. Pero e ta considera importante pa bin cu e reunion publico aki den cuadro di transparencia. Comunidad mester ta na haltura di e desaroyo riba e materia di siguridad den un manera abierto. Pueblo por scucha e preguntanan cu ta wordo haci y e dilemanan cu tin pa yega na cierto solucion nan. Ademas pueblo ta esun cu ta paga.

"Na final di dia e solucion cu bo ta kies pe, semper lo costa pueblo placa tambe," e di. Sr. Tjon ta considera cu e debate mester wordo hiba den sala di parlamento di un forma abierto y transparente, ya cu esaki ta un forma pa yega na e miho solucion pa frena e desaroyo cu ta tumando luga actualmente. Cada bes mas hendenan -specialmente di e pais bisiña di Venezuela- ta purba drenta nos isla pa busca un miho bienestar pa nan y pa nan famia.

Sr. Tjon a keda di manda un solicitud na presidente di parlamento e siman aki pa bin cu un reunion publico. E ta kere cu ta importante pa pueblo por wak y sigui e debate aki di cerca. Di e forma aki, nos comunidad por ta na haltura di tur aspecto cu mester tene cuenta, ora ta regarda siguridad di nos frontera. Pero tambe e diferente posicion di nan representantenan den parlamento rond di e asunto aki.

Defini maneho admision

Igualmente pa pueblo sa cual ta e plan cu gobierno tin pa atende cu siguridad den nos frontera. No solamente riba aspectonan represivo y preventivo. Pero tambe cu aspectonan humano y tambe riba maneho di admision, etc.

El cualifica e echo di diasabra madruga como uno lamentabel, caminda dos persona perde nan bida den nan intento pa drenta nos isla fei Venezuela di forma ilegal.

E parlamentario a bisa cu e comision fiho di asunto hudicial a reuni diferente biaha cu e mandatario di e cartera aki, Andin Bikker, pa atende riba e topico di siguridad di frontera. Ya cu tin diferente aspecto pa atende cu e asunto aki, ya cu no solamente ta polis, sino wardacosta y te lasonan cu por wordo cera cu Marina Real. Nan a debati riba e tarea di Marina Real y con nan contribucion lo yuda pa eleva e siguridad den nos frontera. Un propuesta lo por ta pa laga tur marinier patruya nos costa, pero tin implicacion huridico pa cu esaki tambe. Semper teniendo na cuenta e rolnan di autoridad, posicion de informacion, podernan y responsabilidad nan. E ta kere cu autonomia hudicial ta algo cu nos como pais mester keda preserva.

Den e reunion aki nan a debati, entre otro, riba e parti di wardacosta, unda den un reunion cu e mandatario a sostene recientemente na Corsou na nivel di reino, pais Aruba lo bay haya cuater boto pa e cuerpo aki. Asina aki nan por amplia e flota y eleva e siguridad riba lama. Tambe nan a debati ampliamente riba e tema di admision di hendenan.

Awe apertura di conferencia Papiamento Idioma Oficial

ORANJESTAD – Awe y durante dos dia, Aruba ta bira e pais anfitrion di e conferencia Papiamento Idioma Oficial, organisa den cuadro di Aña di Papiamento 2018. E aña aki ta wordo conmemora e di 15 aniversario di Papiamento como idioma oficial.

Fundacion Lanta Papiamento na nomber di Plataforma Union di Papiamento a extende un invitacion na tur persona interesa, entre nan academico, investigado, instituto y fundacion di e islanan ABC (Aruba, Bonaire y Corsou) pa participa den e conferencia aki. Minister di Enseñansa, Rudy Lampe, ta realisa e apertura di e conferencia aki awe tardi pa 2:45pm na Biblioteca Nacional Aruba su sede na George Madurostraat. E mandatario lo referi na e acuerdo di cooperacion entre Aruba y Corsou.

Cu e conferencia aki, e plataforma cu ta consisti di Fundacion Lanta Papiamento (Aruba), Fundashon Instituto Alsa Papiamentu (Corsou), Fundashon Akademia Papiamentu (Bonaire) y Fundashon SPLIKA (Hulanda) , nan metanan ta pa pone atencion amplio pa cuido di Papiamento. Tambe pa nan duna sosten pa realisa un Union di Idioma Papiamento, pa medio di e plataforma como organo di deliberacion. Igualmente pa duna sosten pa introduccion di Papiamento como idioma di instruccion den enseñansa.

Lo tin diferente charla, tayer y otro presentacion importante cu enfasis riba divulgacion di informacion. Tambe e conferencia ta un escenario pa intercambio di idea poniendo Papiamento como tema central. E conferencia tin un costo di inscripcion.

BONDIA ARUBA

Educacion, inclusion y integracion pa nos muchanan special.



ORANJESTAD – Den un reciente entrevista cu Marianela Geerman cu Bon Dia Aruba,el a splica di algun actividad cu ta haci pa muchanan special, y cu mester bin cu ley di inclusion.

Aki na Aruba enseñanza ainda no ta cla pa inclui e muchanan cu down syndroom den scol regular. Pa e motibo aki nan tin un scol special. Pero na Merca, muchanan cu down syndroom ta wordo integra den enseñanza regular y e muchanan aki ta yega hopi leu.

E ta continua splica cu tin di nan manera abogado, juffrouw di crèche. "Eynan si mester di ayudo pa traha den un crèche. Tin di nan ta traha hasta honor di president como maestro di Ingles anto nos muchanan no por?" E ta bisa cu na Merca, e muchanan no ta diferente cu na Aruba.

Segun sra. Geerman, na Merca for di tempo di kleuter ta cuminsa scol tipico te universidad. E mucha cu down syndroom ta bay scol secundario. E ta bisa si cu tur ta depende di e mucha, no tur por, pero nan ta laga scol tipico si. "No paso bo ta special bo ta bay un scol di mucha special. Claro si nan ta wak cu en berdad no por, pero cu tambe cu por haci algo."

E ta splica cu e ta bon for di edad chikito, nan por ta activo den cualkier actividad. E ta agrega cu tin di nan ta creativo, nan por bira diseñador, tin cu ta pinta, e ta bisa cu aki tin hopi cu ta pinta cuadro. Cu cualkier dificultad ta talentoso.

E ta demasiado cera na scol pa muchanan cu down syndroom aki na Aruba. E ta remarca cu lesnan ta pa laba auto, pero nan no mester les pa laba auto. E ta bisa cu e mes por siña su yiu con pa haci'e, of laba tayo na cas 'no ta necesario pa scol siña esey'.

Sra. Geerman ta bisa cu na scol tin cu siña e muchanan special con pa skirbi, conta, un tiki lesamento na Papiamento, cosnan cu por ta educativo pa e muchanan special. Claro e ta aclara cu e no tin nada contra pa algun di e muchanan special siña corta berdura, cushina of haci cosnan di cas.

"Importante ta pa e siña lesa. Nan ta cuminsa e forma mas simpel posibel. Ta yega nivel cu mester bay mas profundo, pero ora no tin ley di inclusion cu nos mucha mester wordo dirigi pa educa completo."

Sinembargo, e ta bisa cu no tin esey niun hende ta duna importancia. Cada mayor tin cu lucha riba nan mes, tin mayor cu no ta worry, cu nan ta hiba nan yiu scol, basta tin caminda di keda 'paso e ta special no por yega leu?'

Segun sra. Geerman e ta bisa cu nan a bis'e cu su yiu no lo cana te ora e tin 3 aña, pero e mucha a cuminsa cana cu 1 aña y 6 luna. Sra. Geerman su yiu ta hunga tennis, na cuminsamento e ta splica cu niun kier a duna les di deporte, pa motibo cu e ta un mucha special.

Un meneer so a dicidi pa tuma e reto, anto el a haci'e cu goso. E ta bisa cu e meneer su palabranan ta cu e no solamente a siña e mucha tennis, pero e mes a siña for di dje 'mas amor, pasenshi y nunca rindi'. Sra. Geerman ta agrega cu su yiu gusta haci movecion pa e motibo e mucha ta flaco, esey ta importante e di.

El a agrega tambe cu e mucha ta den les di drum, e ta toca y e gusta su lesnan. El a bisa tambe cu na cuminsamento, e tabata dificil pa motibo cu hende no kier a duna les na e mucha paso e ta special, pero el a sigui lucha. Su yiu tambe gusta baila y modelahe, cual a tum'e man habri y ta haci show. Cualkier mucha ta inclui, sea den rolstoel, autismo y down syndroom.

Inclusion ta bisando no habri algo apart cu nan, pero djis hinca nan cu otro, no aparta nan, djis inclui cu mucha tipico, p'esey nos ta papiando di pone ley di inclusion. For di kleuter hasta crèche, te cu HAVO, Universidad cu tin na Aruba mester acepta si nan wordo getest bon, nan mester acepta nan, no bisa e no por a drenta kleuter paso e ta special.



Algo cu sra. Geerman a remarca, ta cu si nan yiu tin hamber y el a caba di come, a siña cu no dun'e. Ta dun'e un boter di awa, anto e ta keda satisfecho. E ta contento cu nan yiu ta flaco y saludabel. Muchanan special ta delicado, cu cualkier cos nan gara mester ta cauteloso y wak bon pa nan salud.

Mucho di cosnan cu sra. Geerman a siña pa su yiu ta via cu e mes a haci investigacion. Den tur actividad el a lucha pa por duna su yiu lo miho. Den parti di salud ta dun'e vitamina, duna cuminda saludabel, claro leu a leu nan tambe por dun'e un premiacion manera cuminda afo, pero no ta algo rutinario. "Un bon conseho pa mayornan cu tin mucha special of sea cualkier autismo, cualkier cos por haya mentalmente, ta pa nan ta activo."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Sindicato ta bira gerencia?

Den ki mundo…

Normalmente nos no ta keda asombra asina lihe cu cos cu ta pasa den nos comunidad aki, pero tin momento cu si esaki ta e caso. Esey ta ora nos tende cu un sindicato ta kere cu nan por pone Aruba plat pasobra… tin un investigacion interno contra dos empleado. Un simpel prome pregunta lo ta: Y ta con bo por sa cu nan ta inocente? O ta asina cu e mero hecho cu nan ta empleado y miembro di sindicato ta suficiente pa supone cu nan no a haci nada malo? Lo no ta normal pa warda trankilamente te ora caba cu e investigacion, pa despues tuma nota di loke a haya durante e investigacion?

E siguiente pregunta ta si nos mester tuma e menasa aki na serio. Nos no ta tuma esaki na serio, den e sentido cu si e sindicato di berdad ta kere cu nan por pone Aruba plat, nan ta mal ekiboca. Ta cual hues ta bay tuma nan na serio den un caso unda gobierno den nos nomber ta exigi pa declara e welga ey ilegal y obliga e empleadonan bay y traha atrobe. Probablemente e mayoria lo no ta interesa den perde nan trabao di un manera sokete asina.

Nos si ta tuma e incidente aki na serio como un señal cu algo no ta anda bon den e relacion entre sindicato(nan) y e otro partner, cu por ta direccion di un empresa, o gobierno. Loke nos ta observa cu tin un cambio den actitud, unda sindicato practicamente ta claim e stoel di e gerencia pa nan sinta ariba. Asina leu cu nos sa, ainda ta asina cu un sindicato t'ey pa defende derecho di trahado, representando nan dilanti e dunado di trabao y/o gobierno. Den caso di problema individual un sindicato por apoya un empleado, por ehemplo poniendo un abogado na su disposicion. Pero bay asina leu pa menasa cu welga pasobra ta haya cu mester para e investigacion, esey no ta cuadra den e mundo aki.

Y ta bon pa tuma na cuenta cu nos no ta bin cu e critica aki, pasobra nos ta contra trabao di sindicato. Hasta tabatin ocasion unda nos mester duna sindicato rason. Por ehemplo, den nan conflicto cu ex director di e mesun empresa estatal aki, unda e sindicato a gana referendum y por lo tanto tin derecho di ta partner di consulta pa e gerencia. Aki no por ta asina cu un director ta nenga abiertamente di reconoce e sindicato. Unda di otro banda e sindicato no tin rason ta den nan pretension cu gerencia mester sinta na mesa y discuti un contracto colectivo cu no ta na e momento ainda pa discuti esey.

Pero tin mas aspecto cu ta preocupa nos. Esey ta cu aparentemente e lider sindical ta contrata pa traha como asesor pa e ministro actualmente encarga cu labor. Nos ta haya nos actualmente den e situacion ironico cu un sirbido publico ta duna prioridad na su papel di sindicalista y ta lubida cu como empleado publico ta sumamente peculiar cu e ta bay lanta empleado pa nan bay den un welga cu por trece consecuencia grave pa nos economia. Acaso como empleado publico e no tin e obligacion di busca solucion pacifico, na luga di instiga den direccion di laga un problema menor escala den algo mayor? Aki nos por mira claramente pakico ta un mal idea pa laga un sindicalista bay traha como asesor di un ministro encarga cu labor, pa e conflicto di interes grandi cu esaki por trece cu ne.

Y ademas, pa logra kico den e caso aki? Nos ta papia di un empresa unda e promedio di salario ta hopi mas halto cu mayoria di empresa, y tambe e condicionnan secundario ta excelente. Ta pa falta di 'issue' berdadero ta pretende bay den accion pa asunto cu mester atende debidamente, pero e instrumento di welga ta demasiado pisa pa responde riba e situacion aki?

Nos ta observa cu tin hopi tereno riba cual sindicato, en general, no den e caso specifico aki, por haci hopi mas pa e empleadonan. Por ehemplo, dedica mas atencion na caso di conflicto individual, unda no mester enfrenta solamente e dunado di trabao, sino tambe e departamento concerni, cu no ta mustrando tanto energia y entusiasmo pa actua den casonan individual di abuso di dunado di trabao. Nos nunca a yega di mira e departamento publica cifra 'anonimisa' di e conflictonan cu nan ta maneha, con a atende nan y cu ki resultado. Esey ta parce nos excelente tereno pa un sindicato actua mas activamente y percura pa e servicionan gubernamental envolvi haci nan trabao debidamente.

Naturalmente ta costa hopi menos energia y recurso pa opera como un tipo di 'schaduwdirectie' pero nos no ta kere cu esey ta e papel cu sindicato mester asumi. Ta recomendabel pa evalua e asunto aki seriamente, pa e tipo di incidente no keda ripiti. Ademas cu e incidente aki no ta resulta bon pa e sindicalista tampoco, pasobra finalmente e ta perde cara buscando forma pa ta mas grandi cu e ta. Nos ta di acuerdo cu un bon sindicalista no por tin e imagen di un 'pushover' pero bati riba pecho mientras bo no por 'deliver' no ta contribui na un bon imagen tampoco.

BONDIA ARUBA

Mexico: Por ta siguiente pais pa legalisa marihuana

(ElPai) – Despues cu recientemente Canada a legalisa cannabis pa uzo recreativo, ta parce cu e proximo gobierno di Mexico por sigui e ehemplo aki.

Marcelo Ebrard, cu desde 1 di december lo ta e canciyer Mexicano, a uni cu esunnan den su partido Movimento di Regeneracion Nacional (Morena) cu ta bisa di ta dispuesto pa legalisa marihuana pa reduci violencia na e pais. "Nos ta kere cu e ta un opcion hopi interesante a corto plaso pa Mexico", e



proximo ministro di Relacion Exterior a bisa durante un bishita na Montreal, Canada.

Ebrard, un di e personanan mas cerca di presidente electo Lopez Obrador, a discuti dialuna pasa e reciente legalisacion cu prome ministro Canades Justin Trudeau. E canciyer tabata na Ottawa, unda el a papia tambe cu su futuro homologo, Chrystia Freeland. Ademas di e regulacion di cannabis nan a papia di visa di trabao pa trahadonan Mexicano cu ta desea bay Canada, e reforma di Nacionnan Uni, impuesto di importacion pa staal y e normanan pa e empresanan minero cu ta opera na Mexico.

E postura di Ebrard ta mesun cu di otro funcionario di e futuro gobierno federal di Lopez Obrador, entre nan e proximo ministro encarga cu Gobernacion (Interior), Olga Sanchez Cordero. E mandatario nobo mester detaya ainda su strategia di siguridad cu mester inclui un politica nobo di droga. Esaki mester tene cuenta cu un scenario diferente, unda ocho estado di Merca ya ta permiti benta pa uzo recreativo y cu e legalisacion den henter teritorio Canades, cu 4,9 miyon consumidor di cannabis.

Puerto Rico: Trump ta acusa gobierno di mal uza fondo di recuperacion di horcan



(CaribbeanNewsNow) – Presidente Donald Trump e siman aki un biaha mas a ataca gobierno di Puerto Rico encuanto supuesto mal uzo di fondonan destina na recuperacion di horcan Maria, 13 luna pasa.

Trump a acusa e gobernantenan di e isla di a uza fondonan federal di recuperacion pa paga otro obligacionnan financiero. Gobierno di Puerto Rico ta desmenti esaki y ta bisa cu Trump no tin ningun evidencia pa sostene su atake.

"Pueblo di Puerto Rico ta tremendo pero politiconan inepto ta purba di uza e fondonan ridiculamente halto pa paga otro obligacionnan," tabata e critica di Trump via Twitter."Merca lo NO paga pa sali di obligacionnan di hopi tempo atras cu placa pa recuperacion di horcan," el a continua.

Alcalde di San Juan, Carmen Yulin Cruz, cu a crusa spada varios biaha caba cu Trump riba medionan social, no a perde tempo respondiendo Trump inmediatamente. Cruz a tweet cu ningun fondo di recuperacion lo ser uza pa paga otro acreedor, cu ta inclui varios hedge fund Mericano.

"Finalmente nos ta di acuerdo riba algo," Cruz a bisa Trump. E critica di Trump ta origina den e informe di 2015 di Congreso di Puerto Rico, cu a investiga con cierto funcionarionan di Puerto Rico a conspira cu companianan financiero di Wall Street pa un fraude di US$ 11 biyon. E compania estatal electrico PREPA a paga anterior tenedonan di bono cu capital nobo, cu a fia pa inversion nobo. E acreedornan na Wall Street tabata na altura di e maniobra y no a haci nada. No tabata trata di fondo di recuperacion despues di e horcan.

Mexico: Locutor di radio estatal asesina na Acapulco

(Infobae/ Informador) - E locutor y hefe di e departamento Tecnico di Produccion di e emisora estatal Radio y Television de Guerrero (RTG), Gabriel Soriano Kuri, a ser asesina cu tiro ora e tabata coriendo den un pickup oficial.

E hecho violento a sucede alrededor di och'or di diaranson anochi. E prome versionnan ta señala cu e tabatin un discusion cu algun homber cu tabata core den otro auto, y cu a tira riba Soriano despues. E vocero di Grupo di Coordinacion Guerrero, Roberto Alvarez Heredia , a informa cu e curpa di Gabriel Soriano tabatin un tiro den pecho, un herida cu a causa su morto casi instantaneomente.

Di acuerdo cu e informacion



proporciona pa Alvarez Heredia, e linea di emergencia 911 a ricibi diaranson anochi un reporte di detencion di arma. Polis di estado a acudi na e sitio den e colonia Puerto Marques y a bin topa cu e victima, y a cuminsa implementa un accion pa localisa e agresornan, segun un comunicado oficial

Dia 3 di october tabatin e penultimo caso di violencia contra miembro di prensa Mexicano. Den estado Chiapas a mata e comunicado Sergio Martinez Hernandez mientras e tabata desayuna cu su esposa. Te awor no por a determina si e asesinato di Soriano Kuri ta relaciona cu su labor profesional. E aña aki por lo menos 13 periodista a bira victima mortal di violencia na Mexico.


SUPER
Do it Center

Despedida di mentor Edy Ranada na Arubahuis







DEN HAAG – Na Arubahuis a tuma luga un recepcion pa tuma despedida di Edy Ranada, cu ta studiementor pa Amsterdam, Enschede, Deventer y Zwolle.

Edy ta baha cu pensioen despues di 30 aña cu el a traha como studiementor pa Arubahuis, segun un comunicado ricibi di Arubahuis.

Esaki a tuma luga den presencia di minister plenipotenciario, Guillfred Besaril, director a.i. di Arubahuis Glenn Ling, personal di Arubahuis y ATA, colega studiementor nan y casi tur ex-mentor nan cu ta biba na Hulanda.

Minister plenipotenciario Besaril a haci entrega di un plakkaat na Edy como aprecio y gratitud pa e añanan di dedicacion na guia di studiantenan Arubano na Hulanda.
E mandatario a para keto den su discurso na e tarea di un studiementor, cu ta un persona di confiansa pa e studiante, segun e comunicado.

Guia di studiante ta rekeri hopi dedicacion, pasobra bo ta haya bo confronta cu diferente situacionnan. "Den tur sentido Edy a demostra di tabata tin e capacidad pa duna guia y sosten pa asina e studiante por a sigui y finalisa nan estudio cu exito", asina sr. Besaril a bisa.

Sr. Besaril den nomber di Gobierno di Aruba, en special den nomber di minister di Enseñansa, Armando Lampe, staf y personal di Arubahuis, a gradici Edy pa e añanan di trabao como studiementor y cu Edy disfruta di su pensioen bon mereci.

Studiementor John Dirks a tene un discurso den nomber di e otro studiementor nan. Na e ocasion aki, sr. Dirks a para keto na e hecho cu Edy semper tabata dispuesto pa comparti su experencia y duna aviso na e grupo di mentor nobo cu a keda apunta na 2003. Finalmente sr. Dirks a haci entrega -den nomber di e studiementor nan - di un regalo na Edy.

Despues di e momento aki a sigui cu e parti den e programa, unda cu tabata tin mensahe di diferente persona cu den e 30 añanan a traha cu Edy, manera Casper Croeze di Departamento di Enseñansa di Aruba, Miro Dabian ex coordinador di Enseñansa na Arubahuis, algun studiantenan cu semper a yuda Edy den POC (Plaatselijk Opvangcommissie) y Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt, kende a conoce Edy tempo cu sr. Boekhoudt tabata traha den Enseñansa na Arubahuis.

Finalmente Edy a gradici tur hende pa e bunita recepcion y a bisa cu 'el a haci e trabao aki pa tur e añanan cu hopi amor y dedicacion pa e studiantenan'.

Lourdes Bramble-Tromp ta sucesor di Edy pa guia di studiantenan na Amsterdam, Diemen, Enschede, Deventer y Zwolle, e comunicado ta finalisa.

E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

OM:

'Traficacion hende riba agenda cu US State Department'

WILLEMSTAD - Diaranson ultimo a tuma luga un reunion na Corsou entre e funcionario (deskofficer), encarga cu Caribe y Republica Dominicana cu miembronan di consulado Amerikano, Ministerio Publico (OM) di Corsou, Ministerio di Husticia di Corsou, Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB) y Fundacion pa Yudansa na Victima (Slachtofferhulp).



A papia riba e problematica di traficacion di hende na Corsou. E reunion tabata tin un caracter di 'cera conoci' y a papia riba posibilidad di cooperacion pa loke ta trata combati traficacion di hende, segun e informe di Vigilante Corsou.

Otro temanan importante cu a keda trata tabata e tres P (proteccion, persiguicion, prevencion). A papia riba casonan penal pendiente, e yudansa na victimanan di traficacion di hende y publicidad y dunamento di informacion na publico pa loke ta trata conscientisacion y prevencion.

Corsou pa añanan caba tin e status di TIER-2 ora ta trata atendimiento di traficacion di hende. Esaki ta nifica cu gobierno a tuma pasonan pa atende cu e fenomeno specifico aki di e forma di criminalidad aki. Cu mehoracion di cooperacion ta spera di alcansa e status di-TIER-1 pronto, e informe di Vigilante Corsou ta finalisa.

Potret ta cortesia di Vigilante

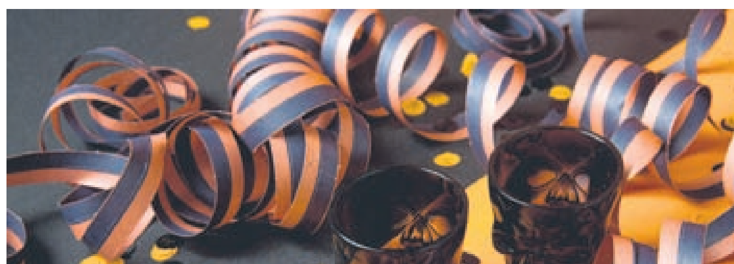
Advertorial

Trick or Treat: Halloween Bash Promotions ta ON

ORANJESTAD — Tropicana Casino semper tin algo pa haci bo contento. Cuminsando desde awe encoxecion cu e temporada di aña aki cu ta acercando, un promocion espantoso y misterioso ta cuminsa. Algo cu simplemente bo mester durf di purba. Relaha un rato, en caso cu bo mester despues di e susto, na e bar comodo di e casino lo duna bo seguramente un bon Descanso. Wak pa bo uni bo mes bek si na e Halloween Bash Promotion pa bo no keda afo.

E promocion di Halloween lo cuminsa desde awe 26 di October, 2018 y lo termina dia 31 di october 2018. E promocion ta habri pa tur miembro cu tin un Trop Advantage Card. E programa ta como lo siguiente:

- October 26 Monster Bash Crazy Bingo – 8PM
- October 27, $2000 Spooky BJ Tournament- 7PM
- October 29, $1500 Halloween Hot seats- 7PM pa 10PM
- October 30, Halloween Scary Points Challenge- 6PM pa 12AM
- October 31, Halloween Bash Promotion- 8Pm pa 11PM
- Monster Bash Bingo: Awe bo por cumpra bo carchi pa $9 of Afl. 16 cuminsando pa 5 PM, Si bo cumpra 4 carchi di bingo lo bo ricibi e di 5 carchi gratis. Na wega #9 lo tin e siguiente premionan: 50 yamada gana e Jackpot Progressivo, 51 yamada $1500, 52 yamada $1400, 53 yamada $1300, 54 yamada $1200, 55 yamada $1100 y na 56 yamada of mas $1000
- Spooky Black Jack Tournament cuminsando pa 7 PM: Registracion ta cuminsa 6 PM. 35 ganado lo haya un luga gratis pa e Halloween Black Jack Tournament. Pa bo tambe tin chens di ta un ganado bo mester a acumula 10 punto den e periodo di 15



di October pa 26 di October 2018. Ganadonan lo wordo anuncia awe 26 di October 2018 pa 10:45PM. 14 Ganado lo ricibi un entrada gratis pa e Halloween Black Jack Tournament basa riba nan hugada riba weganan di mesa entre October 15 pa October 26, 2018. Lo tin 2 rond di buy-in pa $10 y 1 rond pa re-buy di $10. Premionan atractivo di $1000, $500 y $100

- Halloween Hot Seats lo cuminsa pa 7PM y lo termina pa 10pm. Pa participa bo mester di acumula 50 punto riba e dia di promocion pa bo tin chens di wordo eligi.
- Halloween Scary Points Challenge, acumula punto durante 26 di october 10am pa 30 di october 3am pa bo tin chens.
- Bonus Slot Dollars lo ta disponibel riba bo player's card riba 30 di October, 2018 for di 6PM pa 12AM. Premionan adicional ta: Top Points Challenge scorer lo gana un Week Stay incluyendo Breakfast. E ganado lo wordo anuncia pa 10PM
- Halloween Bash Promotion ta cla pa bo.
  - Promocion ta valido pa Diaranson 31 di October, 2018.
  - Promocion ta valido pa tur miembro cu tin un Trop Advantage Card.
  - Pa cada 10 punto acumula na slot mashin, miembro lo ricibi 1 ticket pa e rifa.
  - Sorteo lo tuma luga di 8pm pa 11pm.
  - E premionan pa e "Halloween Bash Promotion" ta como lo siguiente:

8 PM	4x $75 BSD
9 PM	2x $100 BSD
	2x $150 BSD
10 PM	2x $150 BSD
	2x $200 BSD
	1x Dinner pa 2 + $200 BSD
11 PM	1x Dinner pa 2 + $250 BSD
	1x weekend stay + $250 BSD
	1x weekend stay + breakfast pa 2 + $250 BSD

Premio adicional: Casino tambe lo ta organisando un competencia pa e miho disfraz di Halloween. Esaki lo tuma luga pa 10:15 PM. Hurado lo ta den persona di 2 doño di timeshare di Tropicana Aruba Resort & Casino. Cualke persona disfrasa por ta e feliz ganado di e competencia aki. No ta permiti ningun tipo di mascara. Premionan lo ta Dinner pa 2, $100 y $200 BSD y Weekend stay

Condicionnan aplicabel:

- Participantenan mester tin nan carchi di Trop Advantage y mester ta mas cu 18 aña di edad.
- Cualkier disputa cu no ta inclui den e reglanan aki lo wordo resolve door di Management y tur decision lo ta final y encera pa tur participante.



BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
hende pa laba tapijt
y polish vloer
Tel.593 0040

TA BUSCA
Un señora pa limpiesa di cas
cu propio transporte, uno of
dos bez pa siman am of pm
(Paradera)
Tel. 587 2357

TA BUSCA
Handyman pa hasi diferente
trabou paden y pafo di cas
Paradera area
Tel. 587 2357

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana,
comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico
Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
The Swing Barber Shop
solicita barbero con experiencia
laboral pra trabajar por silla.
yama al
Tel. 563 8711

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BUSCA
un metsla, carpinte,
tegelzeter
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

TA HUUR
Siman 47 na Tropicana Resort
nov. 25 te dec. 2
$675
Contact Ruth
Tel. 568 4241 / 584 8747

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
Delivery driver that's customer
friendly needed for a busy com-
pany. Reply to
info@groceriestogoaruba.com

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Compañia con pronta fecha de
apertura solicita un barbero y
una peluquera preferible que
tenga experiencia para trabajar
con niños. Intersados yamar
Tel: 741 1917 /641 0683

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Set di sala cu su mesa central y
su mesa di skina color beige y
cuero Awg. 950
Yama Tel:563 4687

TA BENDE
un cama kingsize cu 2 mesa di
anochi y 2 lampi
yama **Tel. 594 2698**

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto
aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

TA HUUR
Apartment den vecindario di
Pos Chiquito, full muebla
pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
gordura di mushroom, bo
cumpra 10 saco nos por de-
levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Auto Suzuki SXK 2009 airco,
alarm. Pw wind. cd player 5 spd
cu keuring y number paga full
aña Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

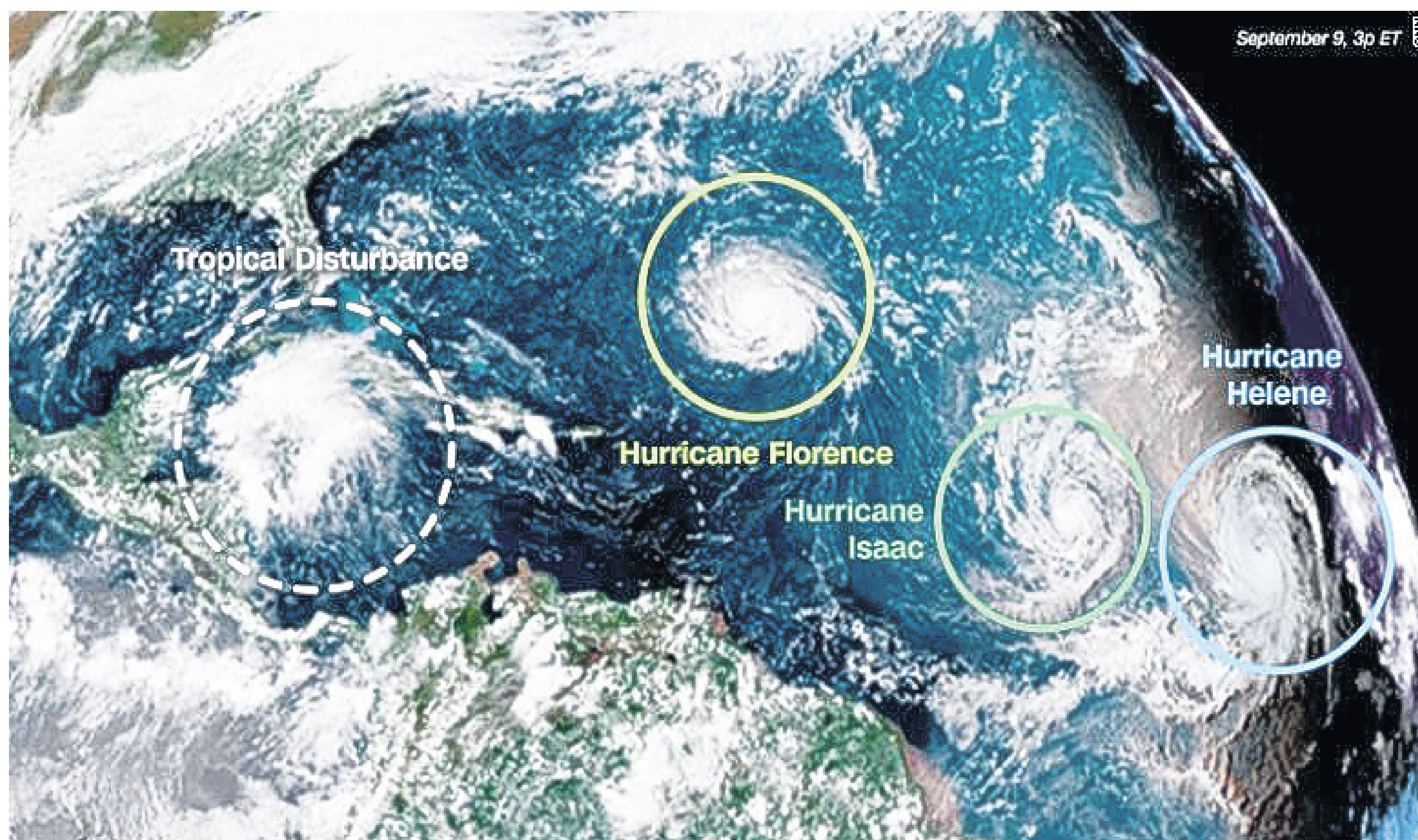
SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
1 apartment full muebla camber,
baño, cushina y sala. Entrada
priva Fls.850 pa luna, coriente y
awa apart. Madiki
**Tel : 593 0769 / 583 2034/
593 3514**

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Marcos Bislip:

Fundacion Accion Ambiental relaciona riba publicacionnan haci den prensa



ORANJESTAD - Fundacion Accion Ambiental ta lamenta con maneho di nos departamento meteorologico y di oficina di calamidad ta bayendo pa e motibo ey Fundacion Accion Ambiental ta reacciona riba algun publicacionnan haci y algun eventonan cu a tuma luga.

Unda nos ta bay? Ambtenaarnan ta kere cu Pueblo ta bobo o ciego?.A tuma nota di un relato di prensa di parti di Hefe di Rampenburo tocante situacion di lama rond di Aruba basta straño. E articulo cu ta hiba como titulo:Deining ocasiona door di Isaac tabata tin su efecto ariba nos beachnan, ta referi na e efecto cu supuestamente un sistema tropical tabata tin riba Aruba su lama y specialmente lama bruto na hotel (Aruba Beach Club). Awo te cu nos sa ta dos sistema tropical por tabata un menasa pa e parti oriental di Caribe, tormenta tropical Isaac y Kirk. Nan centro di circulacion a pasa entre St.Vincent y Dominica y tur dos a drenta como un tormenta tropical.

Pues niun di dos a drenta banda di Sint Maarten o a menasa Sint Maarten.I saac a pasa net entre Dominica y Martinique september 13 como un tormenta tropical debil. Pues no como un categoria 1 manera e articulo ta menciona. Isaac a perde su status como tormenta tropical un 280 km Noord di Aruba september 15. Si wak bek archivo di prensa por tuma nota cu e vloed di Isaac tabata un problema na Baby Beach, pero e hotelnan mes no a reporta mucho efecto. E otro sistema tropical cu a drenta e parti central Caribe tabata tormenta tropical Kirk. Esaki a drenta Caribe y pasa riba St. Lucia september 27. Esaki tambe tabata un tormenta tropical, pues no horcan categoria 1.

Tormenta Tropical Kirk a perde forsa y bira un ola tropical un 515 km noordoost di Aruba ariba september 28.Si wak den archivo di prensa ta tuma nota e weekend ey lama a bira bruto banda di hotel. Esaki ta un fenomeno interesante paso, Isaac cu tabata mas cerca di Aruba y cu mas forsa no a causa tanto daño. Esaki ta pone uno pensa cu porta e lama bruto no tabata solamente di e ola tropical cu tabata restasonan di kirk. Pues tabata otro fenomeno cu a yuda crea e condicionnan asina. Por menciona cu door cu ultimo tempo Servicio Meteorologico di Aruba ta emiti avisonan di lama pa loco o ta laga nan un periodo largo sin motibo valido, cu esaki por a crea e mesun efecto cu e fabel The boy who cried wolf.

Pues cu ora di berdad tabata tin algo, ya caba pueblo su confiansa a cay y a kere cu no ta berdad. Situacionnan asina ta birando un problema grandi cu Servicio Meteorologico Aruba, unda e balor di e contenido di e pronostico o avisonan ta perde balor. Di otro banda si bo laga e aviso valido constant y dia lama bira bruto di berdad bo por grita cu bo tabata corecto, pero ya caba e ora ey e balor di bo aviso no tin e efecto cu bo kier crea, pues cu pueblo ta tuma bo aviso na serio. 18 October Aruba a ricibi hopi awasero y cu a causa inundacionnan aki aya. Si wak e pronostico di Meteo Aruba e dia prome, nan a indica 1 pa 5 mm di awa, di otro banda KNMI a pone 10 pa 20 mm di awa. Manera por observa atrobe Meteo Aruba a faya, y si bo lesa e pronostico e no ta bisa bo mucho o indica bo cu por tin awasero cu ta causa molester, ni a emiti ningun aviso. Esaki ta pone nos corda november 2016 unda Aruba a hoga y e mesun meneer di Corsou cu ta traha na Meteo y awor a bira hefe eynan a bisa cu e awa tabata un sorpresa. Relata na 18 october atrobe mi a tende Meteo Aruba bisa cu e awasero tabata sorpresa. Wel si tur cos ta sorpresa awendia pa Meteo Aruba, anto miho nan cera e luga. Paso e no ta duna niun balor adicional na pueblo. Pa colmo awo no tin niun datonan sismologico mas riba meteo su webpage y nan ta bisa bo wak Funvisis o USGS. Pueblo awendia ta hopi consciente di datonan meteorologico y di lama. Tin basta datos online na National Hurricance Center o otro instancianan di Merka, Canada, y Europa. Ta spera cu ambtenaarnan haci nan huiswerk un tiki mas miho. Por ehemplo pa wak e archivo di sistemanan tropical riba https://www.nhc.noaa.gov/archive/2018/, o por wak windy.como wak meteo Corsou o knmi su datonan pues gobierno y su departamentonan publico no por kere nan por bende pueblo un 6 pa 9 despues.

Personanan desconoci ta kibra den cas sin horta nada

ORANJESTAD – Diaranson banda di 9or di mainta, central di polis a manda patruya na Palm Beach pa un caso di kibramento den un cas.

Na yegada, a papia cu e doño di e cas, kende a declara cu e, hunto cu su rumannan homber, ta doño di e cas. Algun dia atras ta e ultimo biaha cu e doño a wak su cas intacto, y a laga tur cos cera bou yabi.

Pero diaranson mainta, su ruman a yega cas pa controla cu tur cos ta bon. Na momento cu e tabata canando den e cas, a nota cu e net pa sangura riba bentana di baño a wordo kibra. Ademas, el a wak cu tabata falta un reki, unda anteriormente tabatin un split unit instala.

Sinembargo, te e momento ey, nada a wordo horta, pa cual motibo e doño di e cas no kier a entrega un keho formal cerca polis.



Hoben a bay scol cu arma blanco

ORANJESTAD - Diahuebs mainta, docente di La Salle College a solicita pa polis presenta debi cu tin un studiante cu un cuchiu basta grandi den su poder.

E hoben lo a presenta cu e cuchiu den su tas ,posiblemente pa busca problema cu un alumno. Pero a gara esaki na ora y yama polis.

Patruya a presenta y tuma dato y a bay cu e hoben warda.



Polis a detene ladron cu a horta box di donacion





EAGLE - Diahuebs durante oranan di mainta un homber a drenta e negoshi y horta e box di donacion di Clown Doctors na Kieke Booh na Eagle.

Personanan cu a wak esaki sosode a sigui su tras y e homber a drenta den e edificio memey di visser traiding y un otro edificio pa asina sconde.

Polis a logra topa cu e homber y a pone sali cu e box di donacion a ser horta. Polis a detene y a confisca e caha.



Advertorial

S. Ford Clearance Sale



ORANEJSTAD - S. Ford Furnishings situa den Schotlandstraat 38 ta den pleno preparacion pa e grandioso Clearance Sale cu lo tuma luga desde diabierna dia 26 di october te cu diaranson 31 di october.

Mientras tin hende ta preparando pa Halloween, otronan ta enbuska di ganganan espectacular pa cuminsa prepara pa fin di aña. Y si ta bo hogar ta bo prioridad na e momento aki, esaki kiermen cu bo no por keda sin bishita S. Ford Furnishings su Clearance Sale. Cuminsando cu 15% di descuento riba tur articulo den e tienda, 25% di descuento riba tur corchonnan di marcanan clasico y tambe cama nan ahustabel. Tambe bo por disfruta di te cu 85% di discuento riba articulonan selecta. Entre otro, mueblenan y acesorionan. Tur locual bo mester pa duna bo hogar un look nobo, un look fresco, un mini make over of un make over total di pa den pa pafo y di vloer te dak.
Na S. Ford Furnishings bo ta keda cla den un solo bishita y awor ta e bishita lo scapa bo un dineral cu bo por haci bon uzo di dje pa entretene bo bishitanan den e dianan di fiesta.
Mark'e den bo kalender 26 di october te cu 31 di october, "S. Ford Furnishings Clearance Sale" na Schotlandstraat 38, schuin tegenover di Banyolux.





Ethiopia ta eligi prome presidente femenino



ADDIS ABABA, Ethiopia — Legisladonan Abisinio a eligi di forma unanime e prome presidente femenino di e pais ayera, dianan despues di a aproba un di e prome gabinetenan di 'genero balansa' di mundo, mientras reforma nan dramatico den e pais ta continua.

Mientras e diplomat Sahle-Work Zewde a asumi e post principalmente ceremonial, hopi a celebra e unico actual hefe di estado femenino na Africa. E prome presidente femenino di e continente, Ellen Johnson Sirleaf di Liberia, a bandona su puesto e aña aki.

"Den un sociedad patriarcal manera esun di nos, e nombramento di un cabes di estado femenino, no unicamente ta pone e standard pa futuro, sino tambe ta normalisa hende muhe como lider den bida publico", e hefe di staf di prome minister Abiy Ahmed a bisa, tambe riba Twitter.

E pais, na oost di Africa, pa hopi tempo a mustra un di e indicadonan di igualdad di genero di mas abou den Africa sub- Sahara, segun UN Women. "Hende muhe y mucha muhe na Etiopia ta fuertemente den desbentaha compara cu homber y mucha homber den hopi area, incluyendo alfabetismo, salud, medio di bida, y derecho humano basico."

Pero e prome minister nobo claramente a dicidi di inclui liderazgo femenino den e reforma nan politico y economico, cu el a anuncia den e di dos pais mas pobla di Africa.

Legisladonan Abisinio siman pasa a aproba un gabinete, cu hende muhe formando 50 porciento di e ministernan, incluyendo e prome minister di defensa femenino. Un persona femenino tambe ta lidera e ministerio di paz, cual ta maneha e poderoso Inteligencia Nacional, Servicio di Siguridad, y e comision di polis federal.

Oficialnan lo reloca wolf Canades na Isle Royale



HOUGHTON, Mich. — Oficialnan Mericano tin plan pa reloca varios wolf (gray wolf) for di e provincia Canades di Ontario, na Isle Royale National Park e winter aki.

Esaki ta e proximo stap pa purba di lanta e poblacion di wolf na e parke Lake Superior, cual a keda dramaticamente reduci durante e ultimo añanan. Unicamente dos wolf a keda, te ora cu staf a hiba cuater wolf mas for di Minnesota na e isla algun luna pasa.

E plan ta pa transporta 20 pa 30 wolf di tera firme, na Isle Royale den e proximo añanan. E predadornan ta considera como esencial pa mantene e poblacion di alce (eland) for di bira mucho grandi, y preveni cu nan come di mas di e areanan berde.

Cientificonan ta bisa cu e poblacion di wolf tabata tene su mes den un averahe di mas of menos 20 individuo, pero den añanan recien, a mira un caida hopi grandi den e poblacion.

Investigadonan cu e servicio di parke nacional y otro agencianan lo monitor variacionnan den e poblacion di alce como tambe di wolf, genetica, efectonan riba vegetacion, y otro factornan, pa despues evalua si e mision tabata exitoso.

Studiantenan di aña tres di IPA a organisa Kids' Athletics 2018













ORANJESTAD - E docentenan di Movecion y Salud a duna encargo na e studiantenan di aña tres di IPA pa organisa Kids'Athletic. E encargo aki ta forma parti di e evaluacion di e modulo 'Bewegingsonderwijs als middel'.

Intencion - segun un comunicado ricibi ti IPA - ta pa e studiantenan desaroya e habilidad di organisa un actividad riba scala grandi. Cu otro palabra, organisa un actividad unda un gran cantidad di mucha ta participa na un evento den un solo bes. Cada studiante cu a forma parti di e proyecto aki a haya un tarea specifico pa realisa e evento.
Kids' Athletics 2018 ta un proyecto internacional cu ta organisa evento riba tereno di deporte pa mucha di scol preparatorio y basico. Meta di e proyecto aki ta pa promove atletismo cerca nos muchanan.
Kids' Athletic a tuma luga dia 22 di october, na Sporthal Santa Cruz. E scolnan cu a participa tabata Anglo kleuterschool, Arco Iris kleuterschool y Scol preparatorio Washington. E muchanan tabata entusiasma y a experiencia atletismo na un manera educativo, creativo y atractivo. Na final di e actividad, tur participante a ricibi un certificado como muestra di aprecio pa e tremendo forma cu nan a participa, e comunicado ta finalisa.

District Governor Dominique Vénéré di bishita na Rotary Club of Aruba



ORANJESTAD - Recientemente District Governor Dominique Venere a yega Aruba. Dominique ta di Guadeloupe y ta e Governor di e districto 7030 di Rotary International pa e aña aki. Aruba y ruman islanan Curaçao y Boneiro ta forma parti di e districto aki desde 1 di januari 2017.

Tur aña e District Governor ta bishita tur e islanan na unda tin un Rotary Club pa asina conoce e miembronan di e club, e comunidad y e proyectonan cu ta wordo ehecuta. E District Governor tabata compaña pa e Assistant Governor Rita Merkies di Rotary Club of Willemstad. Rita ta fungi como e link entre e islanan ABC y e districto di Rotary International.

E aña aki e District Rotaract Representative (DRR) Delon Earle hunto cu Assistant DRR pa islanan ABC, Stephanie Boekhouwer tambe a forma parti di e bishita oficial aki.
E bishita oficial a cuminsa na Club Kibrahacha 60+. Na aña 1985 bao di guia di miembro honorario, Eric D'Arnault, Rotary Club of Aruba a funda esaki. Awe en dia, 33 aña despues, Club Kibrahacha 60+ a crece den un centro cu miembronan activo. E District Governor a haya un presentacion di Angie Amidjojo y un rondleiding di Jeffrey Matos di e luga.
E bishita a sigui na Y.M.C.A Dakota. Otro organisacion cu a wordo funda pa Rotary Club of Aruba y pa añanan ta ricibi donacion y sosten di entre otro Rotary Club of Aruba. E secretario general nobo di Y.M.C.A. Rhomyko Winklaar y Orlando Hoevertsz a elabora ariba e organisacion y actividadnan di Y.M.C.A.

Anochi durante e reunion semanal di Rotary Club of Aruba e District Governor a haya oportunidad pa topa cu otro miembronan di Rotary. Miembronan di Rotaract y Interact tambe tabata presente na e reunion special aki. District Governor a keda masha impresiona cu e proyecto y actividad nan di Rotary Club of Aruba, Rotaract Club of Aruba y Interact Club of Aruba. E la gradici tur miembro pa nan aporte na e comunidad di Aruba. District Governor y Assistant Governor lo sigui nan bishita pa Boneiro y despues pa Curaçao pa bishita e clubnan di e parti aki di Caribe.

Presidente di Rotary Club of Aruba Edsel Lopez ta sigur hopi contento cu e bishita importante aki. Edsel kier gradici tur miembro di Rotary Club of Aruba un biaha mas pa nan trabao boluntario cu nan ta haci pa e club y Aruba. Esaki ta inclui e miembronan di Interact Club of Aruba y Rotaract Club of Aruba.

Eddie de Veer a celebra 30 aña di aniversario cu MetaCorp N.V.



ORANJESTAD – Recientemente Eduard L.J. de Veer, celebrando 30 aña di aniversario cu e compania MetaCorp N.V. Eddie awor ta celebrando un trayectorio largo y productivo su tras cu un di e empresanan comercial di mas bieu na Aruba.

Rondona por medio di su famia y coleganan di trabou, siman cu a pasa Eddie de Veer a celebra un trayectorio bunita di 30 aña cu MetaCorp N.V. Mirando atras e ta bisa cu si e lo tabata tin e oportunidad pa cambia algo 30 aña pasa, e no lo cambia absolutamente nada. "Oficialmente e ta 30 aña riba payroll, pero Eddie a cuminsa traha cu e compania aki for di mucha chikito. Ki chens cu tabata tin, sea ta weekend of vakantie di scol, Eddie tabata trahando", Eduardo de Veer ta bisa. Eddie a traha tur caminda: riba dak, den garage , riba truck, y loke ta resalta di Eddie ta su empeño pa traha sin ningun miedo di trabao y logra su metanan. "Pa mi como tata ta mas importante ainda cu su caracter cu su coleganan semper ta den bon actitud pa trabou, e ta un bon tata, un bon yiu, un bon hende. Anto eseynan ta resalta pa mi", segun sr. Eduardo de Veer.

Eddie tin un trayectorio largo di trabou y experiencia su tras, cuminsando cu un bachelor den ciencia Electronical Engineering 1991 gradua na Merrimack College na Merca. Na aña 1988, Eddie a cuminsa cu su prome reto como manager na De Veer Theatre N.V. Eddie a continua cu su desaroyo trahando na tur otro companianan asocia di MetaCorp manera, Managing Director y otro posicionnan. Na 2009, Eddie tabata encarga cu e maneho di operations di MetaCorp Curaçao. Y na 2015, Eddie a bira CEO y President di MetaCorp N.V. unda el a cuminsa dirigi EcoTech, ATCO Aruba, New York Laundry, ATCO Concrete, EcoGas, Tropical Bottling Company of Aruba N.V., Brouwerij Nacional Balashi N.V. y The Cinema.

IPA: Cura Creativo









ORANJESTAD - Diabierna ultimo a tuma luga e actividad Cura Creativo, unda e studiantenan di IPA a pinta diferente figura humano cu ta representa e studiante, docente y personal di sosten di IPA riba e cura di e instituto, segun un comunicado ricibi di IPA.

Cura Creativo no solamente ta un actividad educativo, interactivo y creativo cu ta stimula teamwork entre e miembronan di instituto, pero alabes e ta realsa e edificio di IPA.
E studiantenan tabata hopi entusiasma pa pinta e cura. Lamentablemente, pa motibo di mal tempo, no a logra caba cu e proyecto manera plania. Pero, lo continua cu e trabao asina cu e tempo ta miho.



BONDIA ARUBA

Mas medaya di oro pa Aruba na Rio De Janeiro





ORANJESTAD - Bolichera Kamilah Dammers-Naddall ta logra di gana medaya di Oro den Masters, despues di a vence su contricante Mericano; y Thashaina Seraus ta gana medaya di Brons den Master, den e semi-final durante e torneo di PABCON Campeon de Campeones 2018.

Despues di esaki Thashaina Seruas ta bolbe gana un otro medaya di oro, pero e biaha aki pa All Events, caminda cu bolichero Seraus ta logra e promedio di punto mas halto den tur e eventonan hunto, y asina logra di gana oro den e All Events.

Merecidamente e ta bira e miho bolichera di e torneo di bowling di mas grandi di e continente America na Rio de Janeiro, Brazil. Ta bon pa remarca cu Thashaina y Kamilah ta logra haci historia pa Aruba den e torneo di PABCON, caminda nunca antes Aruba a logra gana medaya di oro.

Thashaina ta gana total 2 medaya di Oro, 1 medaya di Plata y 1 medaya di Brons.

Kamilah ta gana total 1 medaya di Oro y 1 medaya di Plata.









Mario Lobo y Andy Gomes a titula campeon den Copa Teams Aruba



ORANJESTAD – Recientemente Magic Angle di Mario Lobo y Andy Gomes a titula campeon den Copa Teams Aruba.

E hoben Jeandry Mathilda y Chingho Benny Chung despues di a gana e prome wega no por a sigui cu e bon racha pa vence e ekipo kisas e miho hungadonan di tennis di mesa di tur tempo na Aruba esta Mario Lobo y Andy Gomes.

Den un final den e serie best of three cu a bay completo e ekipo di Magic Angle a lucha duro y ta vence 297ping pong cu e score di 3 - 2 y gana e serie 2 - 1.

Den e final decisivo di diamars anochi Andy ta sali perde contra Jeandry cu e score di 3 - 0, Mario ta vence Chingho 3~0, den double Mario y Andy ta perde contra Jeandry y Chingho 3 - 1 mientras den e ultimo dos weganan Mario ta gana Jeandry 3~0 y Andy ta gana Chingho 3~0. Aki Lobo y Gomes a gana cu score di 3~2 y titula campeon. Esaki ta seguin e fuente 297Sports. Den B klas, Estrella Pong di Mikayla Mathilda y Josielienne Boekhoudt a titula campeon mientras na di dos luga a keda Bob Chung y Robert Dirksen .





Aruba Sport Unie a tene e di 61 edicion di e ASU Olimpiada

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e di 61 edicion di e ASU Olimpiada 2018 den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

A habri e edicion 61 di e ASU Olimpiade den presencia di e miembronan di e directiva, invitadonan, e federacionnan deportivo sin lubida e atleta y coachnan.
A hiba palabra n'e bunita ocasion aki, presidente di ASU, Gerald Franca unda el a recorda e 61 aña cu Aruba Sport Unie ta contribui n'e formacion di nos mucha y hobennan pa nan bira un bon ciudadano, tur esaki traves di deporte.
Mester bisa cu e desfile di tur e deportenan tabata uno colorido y bunita pa mira. Tur hende a haci nan maximo esfuerso pa presenta un bunita show di nan deporte pa e publico presente por mira.







Advertorial

Dr. Ajay Goel, Ph.D un di e investigadonan di cancer mas renombra na mundo
Cientifico oncologico renombra na Aruba
Experto den prevencion di cancer di Baylor University di Texas



ORANJESTAD - Otro siman Aruba lo tin e oportunidad unico pa presencia un seminario tocante di prevencion di cancer presenta pa Dr. Ajay Goel Ph.D un di e cientificonan mas renombra na mundo den investigacion di prevencion di cancer. Dr. Goel ta profesor y director di e departamento di oncologia na Baylor University na Texas y lo ta na Aruba pa un solo presentacion.

Dr. Goel ta conoci pa duna charlanan avansa rond Merca y Aruba tin e privilegio unico di por tin Dr. Goel aki pa un anochi pa por comparti su experticio incluyendo resultado di su mas di 20 aña di investigacion.

E seminario lo tuma luga dialuna dia 29 di october pa 7:30pm na e ballroom di Hyatt Regency Hotel y ticket ta obtenibel na tur sucursal di Nature's Discount pa Fls. 12.50 (Fls. 7.50 pa miembro.) E charla lo wordo presenta na Ingles y despues lo tin oportunidad pa haci pregunta.

Dr. Goel lo bay den detaye y splica diferente aspecto di cancer entre otro cu e ta un malesa hopi compleho cual ta pone cu hopi biaha no ta mira resultado di tratamento convencional. Dr. Goel lo bay den detaye di con door di haci cambionan simpel den estilo di bida, alimentacion y medio ambiente por tin efecto grandi den prevencion di cancer. Tambe Dr. Goel lo elabora ariba diferente ingrediente botanico potente cu basa ariba estudionan cientifico ta proba di ta yuda combati y evita cancer sin efectonan negativo.

Dr. Goel su presentacion ta patrocina pa Nature's Discount, cumpliendo cu su compromiso pa sigui yuda educa y trece informacion mas recien ariba topiconan di salud pa Aruba.

Resultado final di torneo internacional di ahedres

ORANJESTAD – Durante fin di siman a tuma luga e torneo internacional di ahedres “Aruba Chess Challenge”.

E torneo aki, a wordo hunga den 3 diferente grupo.
Un grupo U-12, pa nos muchanan bou di 12 aña,caminda cu a participa 20 mucha den e categoria aki.
Un grupo U-18, pa nos hobennan bou di 18 aña, caminda cu a participa 6 hungado. Motibo di e cantidad abou di participante ta, pasobra diabierna tawata tin scol y no tur mucha por a haya liber pa participa na e torneo internacional aki.

Un grupo Open, unda hungadonan di tur edad por participa. Akiden a participa 16 hungado. 2 hungado di Venezuela y un hungado di Rusia.
Un total di 42 participante. E torneo a wordo hunga den SIMAR building na Sabana Blanco.

Den grupo U-12, e prome luga a bay pa Thamara Sagastegui. Thamara a score 8 punto for di 9 partido. Na segundo luga tawata tin un empate entre Aimara Ballestero y Patrick de Roo. Ambos a score 6 ½ punto for di 9 partido. Aimara a haya contrincantenan mas fuerte y a keda na segundo luga y Patrick na tercer luga.
Patrick tawata e miho hungado bou di 10 aña. Pero door cu ya e la bay cu e tercer premio, e premio pa miho hungado bou di 10 aña a bay pa Lucas Isaiah Jong-a-Lock di Surinam.
Miho hungado bou di 8 aña a bay pa Kian Ng.

Den grupo U-18, e prome luga a bay pa Thamara. Thamara a participa den grupo U-12 y U-18 y a gana den ambos grupo e prome luga. Un bunita logro pa Thamara cu ta tambe su ultimo aña cu e por participa den e grupo U-12.
Segundo luga den U-18 a bay pa Juan Thijssen y tercer luga pa Ryan Strick.
Premio pa e miho hungado bou di 16 aña a bay pa Nathan Croes y premio pa e miho hungado bou di 14 aña a bay pa Juan Keanu Vrolijk.

Den e open group, e prome luga a bay pa e Rusiano Vitaliy Kiselev. Vitaliy a gana tur su partidonan.
Segundo luga a bay pa Alexander Hernandez di Venezuela. Alexander a score 5 punto. Na tercer luga tawata tin un empate entre Jose Alejandro Colina (Venezuela), Jose Pesqueira (Aruba) y Brian Diaz (Aruba). Jose Alejandro Colina tawata tin mas punto di resistencia y a keda na tercer luga. Jose (Chelo) Pesqueira na di luga y Brian Diaz na di cinco luga.

E premio pa e hungado local cu a presta miho a bay pa Jose (Chelo) Pesqueira.





















BONDIA ARUBA

Booshi Wever (UPP):

'E maneho anti Arubiano y colonialismo moderno lo ta e 'highway to heaven' pa e Arubiano'



ORANJESTAD - Historia ta siña nos cu antes paisnan manera Spaña, Hulanda, Portugal, Francia y Inglatera a crusa lama of frontera y a invadi y bringa paisnan bisiña of otro paisnan y conkistanan.

Nan a tuma gobernacionnan over y a obliga pueblonan pa somete esakinan na nan estilo di cultura, idioma y bandera. Asina aki hopi rasa a wordo extermina y no a keda nada mas di nan cu no ta leyenda, paso delaster un cos cu e invasornan aki por a horta di e civilisacionnan aki, nan a horta. Esaki tabata e "Colonialismo" den antiguedad.

Na Aruba tin un 'Colonialismo Moderno' ta tumando luga. Esaki ta sosode cu cada permiso cu ta wordo extende na un stranhero, kende na su turno no kier adapta ni na nos cultura ni adopta nos idioma Papiamento como di nan. Nan ta pretende di mantene nan identidad y cultura, siendo di a bandona nan pais di origen pa bin establece nan mes aki pasobra na su pais e situacion ta malo y e ta bin busca un miho porvenir. Y mientras cu e Arubiano ta exigi tiki di respet pa su cultura y su idioma, Arubianonan y otro localnan, ta acusa e Arubiano di ta discrimina. Den e ultimo simannan aki nos por mira esaki, particularmente riba medianan social, na unda cu ta purba na snoer boca di e Arubiano cu ta pidi atencion pa e problematica di admision aki na Aruba y otorgamento indiscrimina di permisonan.

Pues aki nos ta mira con e maneho di admision ta mas importante cu e maneho di integracion. E palabra integracion den e titulo di e minister di Husticia, ta keda chikito, ya cu nos por mira cu desde e gobierno anterior, e mesun maneho ta sigui, esta pa caba cu e Arubiano.
UPP no tin nada contra ningun stranhero, of miembronan di Reino, sea ta Latino, Chines, Portugues, Mericano, Hulandes, Caribense, Corsou, Boneiro, etc. Loke UPP ta contra ta cu e Arubiano dia pa dia ta perde tereno, pasobra nos gobiernonan kier hunga e bon samaritano. Tur hende sa bon bon, cu Aruba ta pasando den su peor momentonan, pero toch gobierno y minister di Husticia y di Labor, ta hibando un maneho liberal, di porta habri y duna permiso pa traha aki na Aruba.

Mientras ta bin cu un comision di capacidad di carga, pero pa hustifica cu por traha 4000 camber mas di hotel, Aruba su espacio no ta birando mas grandi. Ta e mesun 192 kilometro cuadra di tempo cu e prome Indjannan cu a bin Aruba nos tin ainda.

Tur esaki ta sosode pa colmo a yuda netamente door di e ministro- y/o gobiernonan cu no ta importa nan un bledo kico ta pasa cu su propio comunidad. Pa e ministro/gobierno no ta importante cu e Arubiano ta wordo perhudica. E colonialismo moderno aki ta manifesta su mes e.o. cu cada stranhero cu obtene un permiso, despues di 3 aña si e kier trece 1-4 familiar cu ne, e por hacie! Esey ta e maneho nobo! Cu esaki nos"gobierno ta pone cu a lo largo nos Arubianonan lo ta den un minoria y e stranheronan aki lo tin e mayoria. Y despues nos gobierno, lo ta nan gobierno. Nos idioma, nos cultura, nos identidad lo bay perdi y e ARUBIANO tambe lo pasa pa historia unda aki un par di aña lo anuncia cu e ultimo Arubiano a fayece. E maneho anti-Arubiano aki lo ta e Highway to Heaven pa e Arubiano!! Nos lucha ta pa Aruba ta di y pa e Arubiano atrobe. Ta p'esey mester para e Colonialismo aki. "Para Awor !!!!"

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Otmar Oduber a pasa test psicologico?'

ORANJESTAD - Miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers ta mustra cu yen di sorpresa a tuma nota di nombracion di un director nobo pa Serlimar. "Prome a sacrifica un miembro di management team, a humiy'e pa despues bisa cu nada a bay robes.

A priminti amigo di un amigo e stoel pero e persona no kier a baila e tono cu gobierno ta toca y a scoge pa mantene su integridad na luga di un posicion na Serlimar.

Locual a straña tur hende ta cu ta bisa cu a pre-selecta 3 persona for di e 16 candidatonan cu a solicita y a bin resulta cu ta mr. Davelaar a score mas halto den su 'psychologische test.'

Awo pueblo ta curioso pa sa y lo ta bon si un hende por sali y splica, ta con e cos aki ta traha anto.

Paso si ta pa bo carga un funcion di Director ta bo 'psychologische test'ta esun cu ta conta, mita kere cu awo mi ta compronde, ta dicon nos gabinete actual, ta asina desfuncional.

Ni un a pasa un test psicologico pa goberna ningun departamento y mi mester conclui awor cu e director ta mas academicamente y psicologicamente miho prepara cu e minister mes.

Tumando na cuenta cu mayoria di minister no a pasa nan screening tampoco, mester conclui cu awor ARUBA tin un gobierno cu no ta capacita y manera nos tur por mira, nan no tin consenshi of no ta traha manera un profesional cu consenshi lo traha.

Mester cuminsa exigi cu Aruba su gobernantenan tambe ta pasa 'psychologische test,'paso asina so nan lo por traha pa pueblo, cu keto bay ta wordo engaña den campaña pa despues wordo abusa ora cu forma gobierno di politiconan sin preparacion necesario pa ocupa nan cargo y sin screening, sin test psicologico y sin consenshi.

Ta un berguensa cu no por haya un hende aki na Aruba pa opera un compania local pasobra e actual gobernantenan ta 'politiek verziekt' y ta sconde tras score di un test psicologico.

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Mester mas claridad riba parke marino y a haci pregunta pa minister'

ORANJESTAD - Parlamentario Michael Lampe di fraccion di AVP, ayera mainta a haci entrega di un serie di pregunta na parlamento, dirigi na minister di infrastructura y medio ambiente, Otmar Oduber, relaciona cu e proyecto di parke marino.

"Mi a entrega un serie di pregunta na parlamento cu mester wordo dirigi na sr. Oduber, cu ta preguntanan cu ta biba den pueblo pa loke ta trata e proyecto di parke marino.

Hopi hende kier mas claridad relaciona cu e proyecto aki, kendenan kier mas claridad riba e forma cu a atende cu e proyecto aki, entre otro, ta con gobierno a selecta e area cu ta bay bira e parke marino, si lo bay cobra pa entrada, si nos hendenan local lo tin cu bay paga pa nan por haci uzo di diferente actividad cu lo bay tin den e area di parke marino aki.



Kico ta e stimulacion cu kier wordo duna tras di e parke marino aki, si lo bay bin un parti educacional pa muchanan compronde kico esaki ta nifica, y si ta bay stimula, por ehempel, cierto tipo di piscanan, si ta bay stimula e mangrove nan.
Tin areanan cu mi por a compronde for di expertonan cu no necesariamente lo ta apto pa esaki, y nos kier sa con ta para cu e decisionnan cu ta wordo tuma pa cu e parke aki.

Pues ta diferente pregunta cu mi a haci y dirigi pa sr. Oduber pa loke ta trata nos parke marino, ya cu siguramente ta un punto hopi importante di nos naturalesa, con tin cu bay om cu nos naturalesa riba nos isla y nos kier tende esaki for di cerca, haciendo preguntanan skerpi, pa di e forma aki nos ta sigura cu cierto decisionnan ta na bienestar di nos pais, no solamente na bienestar di decisionnan politico, y sigur nos ta bay sigui e desaroyonan di e parke marino aki hopi di cerca.

Tin hende preocupa pa e proyecto aki y un grupo di piscadonan preocupa a entrega un carta di protesta y obhecion na Gobernador, ya cu tin cierto inkietud pa e reglanan cu lo bay wordo introduci relaciona cu e parke marino aki, cu lo por perhudica nos piscadonan.

Fraccion di AVP ta sigui traha hunto cu pueblo y ta vociferando e incomodidad cu ta wordo sinti pa e proyecto aki y ta bon pa sr. Oduber bin dilanti y dirigi su mes na pueblo, aclarando tur e dudanan cu tin relaciona cu e proyecto menciona", sr. Lampe a declara.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Aumento di impuesto pa sector turistico'

ORANJESTAD - Un di e temanan cu Richard Arends, parlamentario di fraccion di AVP, a trece dilanti den conferencia di prensa tabata relaciona cu e leynan cu parlamento ta bay trata proximamente den reunionan publico.

E siman cu ta bin, parlamento lo trata e.o. e ley cu ta stipula e reglanan ora sera contratonan pa proyectonan di gobierno segun e tratado di Organisacion Mundial di Comercio (WTO); lo trata e ley cu ta regla e posicion di deurwaardernan; e ley cu ta formalisa ortografia di Papiamento; como tambe e ley cu ta regla introduccion di e asina yama 'gaming tax'.
Durante e conferencia di prensa, e la para keto riba e 'gaming tax' cu por tin efectonan hopi grave pa industria turistico. Ta trata di un impuesto riba casinonan cu durante gobernacion di MEP a wordo entrega na parlamento na aña 2007. E impuesto ta consisti di un cambio di e base riba cual e impuesto ta wordo calcula: lo cambia cobramento di impuesto for di e montante bruto cu ta wordo hunga (drop) pa e netto cu ta wordo gana (win). Anteriormente e tarifa pa e casino-drop tax tabata 4%, y intencion di gobierno ta pa cobra un 14% riba e suma cu ta wordo gana door di e clientenan den e casino. Fraccion di AVP ta combersando cu accionistanan, en busca di nan pensamento riba e forma con e ley aki lo bay funciona. "Ya caba a ricibi informacion di AHATA cu introduccion di e ley awendia, manera tabata e intencion na aña 2007, lo causa un aumento di entre 30-40% riba nan gastonan pa e operadornan di casino. Esaki lo pone sobrevivencia di varios casino cu ta emplea mama y tatanan di famia na peliger"



Durante periodo di gobernacion bou signatura di AVP a bay di acuerdo pa cambia e base di e 'gaming tax' di 'drop' pa 'net win', bou condicion cu e resultado pa gobierno mester tabata 'budget neutral'. "A yega na palabracionan concreto durante Dialogo Social di 2012, unda sector laboral y comercial a participa extensivamente," sr. Arends ta splika. "Gobierno a compromete su mes di no genera mas entrada cu cambio di e base aki." Door di pusha e ley aki, gobierno ta bay back na e intencion original di 2007, poniendo resultado di dialogo cu a ser hiba na 2012 un banda, sin tene cuenta cu e situacion actual. "Gobierno no a hiba ningun dialogo, ni tampoco tin ningun analisis riba e porcentahe di 14% cu ta wordo menciona awo den e situacion actual."
Fraccion di AVP ta preocupa cu esaki lo afecta e mundo hotelero y sector turistico, cu ta un area cu a sa di mantene su mes apesar di tur e desafionan. Ya caba e sector aki lo bay enfrenta retonan grandi otro aña, mirando cu e ocupacion di inventario di camber di otro islanan lo ta disponibel atrobe y lo haci e competencia hopi mas fuerte pa Aruba. "Cambionan abrupto den nos sistema y tarifanan di belasting ta contribui na un incertidumbre inecesario cu ta sigui reina den e inversionistanan." P'esey tambe e parlamentario a finalisa bisando cu confiansa den Aruba su economia ta masha importante. "Mester mantene cuponan di trabou y percura cu empresanan tin e confiansa pa sigui draai. Esaki ta completamente ausente den maneho economico di gobierno actual."

Nochi di Cine na Playa Pabou cu 'Coco'

Playa Pabou – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa otro 'nochi di cine' pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general.

E anochi di cine, cual lo tuma luga awe, diabierna dia 26 di october, ta completamente gratis; cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijsnan di famia. Ta cuminsa cu e pelicula pa 7pm y ta termina 9pm. Lo pasa e pelicula 'Coco'.

En conexion cu e anochi di cine ta den cuadra di Halloween, muchanan por bin disfrasa y naturalmente lo tin 'trick or treat'. Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula cu nan mayornan. Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu (nan) y bin disfruta di e 'nochi di cine' na Centro di Bario Playa Pabao.





Taoist Tai Chi Society lo tene un dia pa famia

ORANJESTAD – Taoist Tai Chi Society lo tene un dia special pa comparti cu famia.

Taoist Tai Chi Society ta desea di invita tur miembronan, famianan, bisiñanan y tur esunnan cu ta desea di pasa un rato agradabel pa bishita nos centro na Stadionweg 13, diadomingo awo dia 28 di october, entre 10am y 1pm, pa gosa di un di e 11 sopi nan (tur sopi lo bin cu un dinner roll, pan bati of funchi), benta di mata y hunga wega di domino.

Lo tin musica pa ambiente y topa otro pa pasa un rato agradabel. Nos ta warda bo na Stadionweg 13, entre 10 am y 1 pm.

Rason pa homber nan resa rosario

ORANJESTAD - Grupo 'Homber den accion pa resa rosario' Apostolado Mundial di Fatima, ta invita tur hende homber di Aruba pa resa rosario pa trankilidad den nan hogar y na nan trabou.

Diadomingo awo, dia 28 di october, pa 5or di atardi, den misa di Fatima na Dakota ta cuminsa cu resa Santo Rosario Misterio Glorioso y ta sigui cu oracion y canto na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria. Aruba mester di oracion di homber nan.

Despues tin Santo Sacrificio di misa pa cera e dia di Señor. Luna di October ta dedica na nos medio ambiente, cu ta luna di flor y di gracia, specialmente na Mama Maria y ta dedica na tur homber. No ta dia di tata so, pero henter e luna di october cu ta cabando.

Hende muhenan den silencio ta compaña e homber nan den nan oracion

Cu Dios drama su bendiciona riba tur hoben y homber nan di Aruba y mundo henter.



Reunion di sindicato di maestro di Aruba

ORANJESTAD – Sindicato di maestro di Aruba ta invita tur su miembronan pa asisti na reunion general, cu ta tuma luga diabierna dia 16 di november proximo, pa 19or na Cede di SIMAR na Sabana Blanco .

Agenda:
Apertura
Participacion
Eleccion di miembronan di directiva
Turno Liber
Clausura

Fiesta di San Hudas Thadeo na Misa Inmaculada Concepcion

ORANJESTAD - Diadomingo dia 28 di october proximo ta fiesta di San Hudas Thadeo, e santo di esperansa, patrono di esunnan desespera y di casonan dificil. E aña aki ta di 35 aña cu nos a re- activa e devocion na San Hudas Thadeo.

Pa 6pm lo resa e Santo Rosario na honor di Mama Maria. Pa 6:30pm ta sigui un Santo Sacrificio di Misa. E Santa Misa ta wordo canta pa coro 'Vlam di Amor'.

Pastoor Jairo Maduro y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur devoto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e Santa Eucarestia. Asina nos por manifesta nos fe den Dios y Comunion di Santonan. Bini uno, bini tur.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

**Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:**



Hyacintho Gregory Jacobs

**Mihor conoci como 'Gorry'
*-05-08-1973 - †24-010-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"**

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Ciriaco Dirksz

**Mihor conoci como 'Ciro'
*08-08-1939 - †24-10-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Nos ta anuncia fayecimento di:



Frank Leonardus Hoogland

*14-01-1929 - †23-10-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



"Cerca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad". "Alsa bo, mi Dios, te riba shelu, laga tera ta yen di bo Gloria".

A bai drumi inesperadamente den brasa di Senjor, nos Mama, Ruman, Wela, Bisawela y Tatarawela stimá:



Sra. Viuda Agapita Maduro-Franken

Mihor conosí como Chibin, Tanta Pin y Oma
7 october 1929 - 22 october 2018

Na nomber di su yiunan: Sra. Viuda Mirtha Maduro-Franken y fam
Jessica Franken y fam
Karel Maduro, esposa Karina y fam
Daisy Maduro y fam
Rumannan: Anita Giel-Franken y fam
+ Rosa Franken y fam
+ Brigida Gomez-Franken y fam
+ Seferina Semeleer-Franken y fam
Albertina Franken y fam
+ Pedro Franken y fam
Gregorio Franken, esposa Filomena Franken y fam
Nietonan: Raymond Maduro y fam, Revelino Maduro y fam,
Rudolfo Maduro y fam, Rebecca Maduro y fam
Angel Flanegin Jr. y fam, Jereld John Flanegin
Kathy Mahadeo-Maduro y fam,Kevin Maduro
Endrich Lugo, Jordy Lugo y Nicole Lugo
Bisanietonan: Karolyne, Raychell
Revan, Javen y Xaven
D'von y Djeon
Jairee, Jairienne y Jairylaine
Dean y Josie
Brendan y Faith
Tataranieta: Kayra

Su Swa y Cuñanan, Primo y Primanan, sobrino y sobrinanan, su ayudante Ana Rondon y su bon bisiñanan Rica y Dientjie.

Demas famianan: Franken, Maduro, Flanegin, Campbell, Mahadeo, Lugo, Tromp, Bruin, Oduber, Serrano Colon, Webb, Giel, De Cuba, Gomez, Semeleer, Quant, Britten, Faro, Figaroa, Wolff, Rosel, Peña, Dirksz y Carolina.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos mas sincero disculpa.
Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 27 october 2018 pa 4or di atardi na Misa Immaculada Concepción na Santa Cruz y despues pa Santana Catholico na Santa Cruz. E restonan mortal di nos difunto stimá lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierne 26 october 2018 di 7pm-9pm.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Oct 2018 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6617	
8526	
4380	
6752	

Big 4
Sorteo # 5661
3620

1OFF
Sorteo # 366
6191

Zodiac
Sorteo # 4420
0250
Gemini

Korsou
Sorteo # 2217
3749
4117
1051

Lotto 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	170.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Lotto di Dia	
	09-11-15-27-29
Sorteo # 4571	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	72.000,-
4 x Match 4	
128 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	420.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 580.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO *7236-0443-0916*

SUPER 4 *8829*

FLAMINGO *8624-6306-0626*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Oct 2018 Merdia

Catochi
Sorteo # 2371
4303
3800
3138

Big 4
Sorteo # 2371
9975

1OFF
Sorteo # 427
9413

Zodiac
Sorteo # 2371
3417
Aquario

Lotto 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	170.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	70.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	420.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 580.000,-**



Aries

Tabata tin candela den un relacion cu bo a pensa di tabata lubida y awo bo no tin pareha? Reflexiona. Bo numbernan di suerte ta 21, 26, 34 y 40.



Tauro

No laga e bienes di e boluntad aheno hiba bo. Disfruta di loke bo tin, no permiti cu otro bira doño di loke ya caba ta pertenece na bo y lo bo logra exito den tur cos. Bo numbernan di suerte ta 20, 25, 33 y 39.



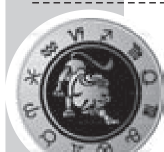
Geminis

No ta e momento di argumenta ni discuti sino simplemente di scucha y purba di compronde miho e puntonan di bista aheno. Di e manera ey bo lo fortalece un relacion. Bo numbernan di suerte ta 19, 24, 32 y 38.



Cancer

Bo lasonan di sentimento ta fortalece. Huy cu e persona cu bo ta stima y disfruta di bo intimidad awo cu e Luna, bo dirigente, ta transmiti pa un signo di candela. Bo numbernan di suerte ta 18, 23, 31 y 37.



Leo

Lo bo tin contacto cu personanan alegre entre cual por surgi un amistad futuro cu hopi posibel amor,si na e momentonan aki bo no tin un relacion. Bo numbernan di suerte ta 17, 22, 30 y 36.



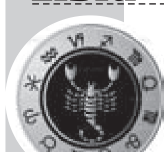
Virgo

Ta posibel cu den cierto encuentro casual, social, lo cuminsa defini un relacion sentimental hopi stabiel. Actua spontaneamente pero na mesun momento cu tactica social. Bo numbernan di suerte ta 16, 21, 29 y 35.



Libra

No bay tras di rumornan sino actua dicidido pa resolve bo asuntonan pa bo mes. Bo lo resolve den forma excelente y algo cu pa otro ta imposibel di soluciona. Bo numbernan di suerte ta 15, 20, 28 y 34.



Scorpio

Bo ta preocupa pa algo cu cuestion familiar y economico, pero e bon noticia ta cu den e periodo di hacimento di aña cu bo ta bibando dia tras dia lo trece cun'e un sorpresa, e potencial di soluciona problemanan te cu awo tin bo preocupa. Bo numbernan di suerte ta 14, 19, 27 y 33.



Sagitario

Ta sosode un situacion lo pone bo reflexiona riba algun cos. Bo por demostra ampliamente bo bon sentimentonan cu un gesto lief no spera. Bo numbernan di suerte ta 13, 18, 26 y 32.



Capricornio

Corda cu uno mes ta responsabel cu loke e ta haci. No warda pa bo ta feliz. Tin algun persona debi na nan naturalesa y personalidad ta purba di impone nan punto di bista na otro. Bo numbernan di suerte ta 12, 17, 25 y 31.



Aquario

Bo bida ta transforma y orienta den un tono creativo. Actua cu naturalidad den tur momento y no laga bo wordo hiba pa emocionnan aunke surgi algo cu no ta agradabel di tur cos. Bo number di suerte ta 23, 28, 36 y 44.



Pisces

E vibracionnan cosmico ta birando bo signo y ta yuda bo compronde miho e motivacion aheno y ta pone bo na luga di esun cu ta stima bo. Bo numbernan di suerte ta 22, 27, 35 y 43.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Sneek
Tel. 587 7100

San Nicolas
Dr. Wever
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Maria Tel. 585 5513

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule october 2018

			ARR	DEPT	BERTH
THU	18	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	B
		CELEBRITY EQUINOX	08.00	23.59	C
FRI	19	NORWEGIAN JADE	08.00	23.59	C
WED	24	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
THU	25	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C
SAT	27	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
		VIKING STAR	08.00	18.00	B
TUE	30	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	31	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		MONARCH	06.30	15.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/25/2018



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	177.94	178.66	179.46
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	157.11	158.54	160.14
EUR	201.34	203.17	205.22
DKK	26.25	26.97	27.77
NOK	20.39	21.11	21.91
SEK	18.53	19.25	20.05
For amounts up to Afl. 100,000			

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te brevemente hopi nubia cu localmente un awasero.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:16pm y lo sali mayan mainta 06:31am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost-noordoost y oost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).
Den dia posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbionan di importancia pa cu e weer na Aruba.
Den proximo 24 ora, humedad den atmosfera lo por pone cu, specialmente den oranan di marduga y mainta, localmente un awasero breve por cay.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 2 te localmente 4 pia. E olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla.

Beyond Fitness un biaha mas ta organisa Halloween Fitness Party





ORANJESTAD - Manera tur aña Beyond Fitness ta bin cu su Halloween Fitness Party y di mes tur aña tin algo diferente. Niurca de Cuba ta hopi bon conoci na Aruba den mundo di fitness pa mas di 10 aña, y e sa bin cu diferente programa pa asina yuda bo baha peso como tambe hisa bo condicion di salud fisico.

Tur cu a yega di participa den un of mas biaha ta yega hopi motiva cu nan creatividad den nan disfraz.
Pa e evento di Halloween e aña aki lo tin hopi mas patrocinadonan cu lo deleita participantenan cu varios premio, manera photoshoot, Wendy's, bon di gasoline, make-up, dinner for 2, y mas. E evento mes ta tuma luga na EPB Hato net otro banda di Aloe Museum; aki ta unda Niurca de Cuba ta duna les di Zumba, Pilates y Toning en general. E evento aki lo ta bon surti cu fruta pa duna bo energia.

Bin cu bo disfraz y gosa cu nos diamars 30 di october pa 6:30 di atardi EPB Hato. E evento aki ta uno gratis y ta invita pueblo general.

Under the Stars enfocando e biaha ki riba nos talentonan chikito

ORANJESTAD – Cosecha Oranjestad conhuntamente cu Taste my Aruba ta organisando un biaha mas nan evento Under the Stars. E evento aki ta wordo organisa cada pasa un luna, y e luna aki lo enfoca riba nos muchanan talentoso. P'esey mes lo tin varios mucha cu ya caba a inscribi, pa por sea canta, baila y mucho mas e anochi aki.



E evento lo tuma luga awe, di 6pm pa 10pm. Manera custumber ta bay tin varios artesano presente cu nan productonan traha na Aruba; nos mesun streanan di Aruba. E tienda Cosecha Oranjestad mes tambe lo ta habri te cu 10pm, asina por duna oportunidad na nos local nan y turistanan pa bishita e tienda aki cu ta sostene nos artesano/artistanan local cu SEYO. Productonan cu por haya e dia aki ta por ehempel joyas, productonan traha di calbas, simia di flamboyan, driftwood y mucho mas. Asina aki por reconoce e productonan traha local y por distingui e productonan aki di e productonan importa.

Tambe por bin saboria un dushi koffie traha na Aruba di Aruba Coffee Roasting Company, un dushi sangria di Cunucu mondi fierno. Tambe CC Body & Bath lo t'ey cu nan famoso habon, y Fundacion Rancho lo t'ey presente. Ademas cu Cosecha ta habri Taste My Aruba tambe lo ta habri cu diferente cuminda local traha na Aruba cu ingredientenan local.
Ta invita tur mucha cu ainda kier forma parti di e anochi aki pa nan mayornan e-mail arubacosecha@gmail.com y tambe pa nan bin den nan costume mirando cu ta e weekend di Halloween.

China ta nenga reporte di spionahe di Trump

BEIJING — Siguiendo e ehempel di presidente Mericano, China a denuncia un reporte den corant Mericano, acusando China di scucha e yamadanan di Donald Trump, bisando cu esaki ta 'fake news', y a sugeri pa sr. Trump cambia su iPhone pa un telefon di e fabricante Chines, Huawei.

Vocero di minister di exterior, Hua Chunying, a bisa reporteronan cu e periodistanan tras di e relato den e New York Times 'no ta scapa niun esfuerso pa gana e Academy Award pa miho guion'.

"Pa cuminsa, e New York Times lo mester a sa cu un relato asina, unicamente ta provee un piesa mas di evidencia cu nan ta trahando 'fake news'", sra. Hua a bisa durante un conferencia di prensa diario. Ora di acusa e



corant di fabrica noticia, sra. Hua a uza lenguahe similar na sr. Trump, kende mas cu un biaha a yega di acusa e NYT di fabrica storia.

"Di dos, mi ta sugeri nan remplasa nan iPhone cu telefon di Huawei si nan ta asina preocupa cu problema di siguridad", sra. Hua a bisa.

Un reporte di 2012, di un panel congresional, a bisa cu ekiponan di Huawei tabata un riesgo di siguridad.

Si Merca ainda ta preocupa cu siguridad, sr. Trump lo por 'bandona tur aparato di comunicacion moderno, y kibra contacto cu mundo pafo completo', el a bisa.

NYT a reporta, cu reporte nan di inteligencia Mericano a bisa cu spion Chines y Ruso ta scucha ora cu sr. Trump ta yama su amigonan riba un di su iPhone nan, y cu nan ta uzando e informacion pa purba di influencia sr. Trump y causa impacto riba su polisa di administracion.

Sr. Trump a bringa contra e idea cu e ta uza celular insigur, cu un tweet ayera bisando cu e ta uza unicamente telefon di gobierno, 'tin unicamente un celular di gobierno tiki uza'.

Tecnologia vanguardista pa combati cambio climatico

WASHINGTON — Merca mester haci mas esfuerso pa saca gas cu ta trapa calor for di aire, pa asina combati cambio climatico, segun un reporte Mericano. E reporte ayera di e Academia Nacional di Ciencia, ta bisa cu tecnologia pa haci esaki a mehora, y cambio climatico ta empeorando. Pa mediado di siglo, mundo lo mester ta sacando como 10 biyon di ton metrico di dioxido di carbono for di aire cada aña.

Steve Pacala, un biologo di Universidad di Princeton y presidente di e panel, a bisa



den un entrevista cu, si tin manera pa kita e gas cu ta trapa calor for di atmosfera, esaki lo haci e combate di cambio climatico 'hopi mas facil'.

E reporte, di 370 pagina, a pidi pa e nacion inverti den tecnologia y metodo cu lo kita e gas en cuestion, como dioxido di carbono (CO_2), cual ta genera for di actividadnan humano, manera kimamento di carbon y gas natural pa electricidad, of kima gasolin y diesel pa transporte.

Nan sugerencia ta inclui tanto e simpel como e futuristico. Pa locual ta simpel, entre otro, planta mas mata y maneha boskenan miho, como tambe limita e cantidad di tereno uza pa hende, ya cu mata ta kita CO_2 for di aire y uza esaki pa crece. Entre lo futuristico, un tecnologia relativamente nobo, conoci como 'direct air capture', pa cual proyectonan piloto a cuminsa uza fan gigante, cu ta hala e aire, uza un reaccion kimico, y despues inyecta esaki bou tera.

Sr. Pacala a bisa cu e metodonan natural, manera plantacion di mata, ta barata y disponibel awo. Pero nan por haci un tiki so, pasobra 'tin limite riba cantidad di tereno disponibel'. Mientras e 'direct air capture', uza pa Climeworks, Carbon Engineering, y otronan, ta mas tanto limita pa costo.

Ademas, e hefe di cientifico di Carbon Engineering, David Keith, un profesor di universidad di Harvard, a bisa cu kita carbono for di aire tin sentido unicamente na momento cu humanidad a stop di pone asina hopi carbono den aire.

Aruba Ports Authority lo dispone di e tugboat mas moderno den Caribe





ORANJESTAD - Recientemente Aruba Ports Authority ta adkiri e Tugboat di mas moderno den henter Caribe. E Tugboat aki ta di 28 meter di largura y 11 meter di hanchura. E boto ta suficiente fuerte pa haci tur trabou necesario y por uz'e tambe pa yuda CITGO.

Segun e comunicado cu nos a ricibi ta cu Aruba Ports Authority a firma un acuerdo di compra cu e compania DAMEN Shipyards Gorinchem BV, y un acuerdo cu e compania Svitzer Caribibbean Harbour Services BV, kende a keda encarga cu e supervision durante construccion y transportacion di e tugboat nobo, esta e "Damen Azimuth Stern Drive Tug 2811". Na mes momento tambe a firma cu AIB-Bank cual a percura pa e financiamento.

Jossy Figaroa, director di Aruba Ports Authority a corda tur hende cu Aruba Ports Authority tabatin un Tugboat cu tabata yama Andicuri, pero 2 aña y mey pasa a sak'e for di servicio debi cu el a bira hopi bieu. E tempo ey APA no tabata den un situacion financiero cu por a cumpra un boto nobo, pa cual a opta e ora pa 'lease' un tugboat pa 2 aña, cual termino ta vence na december proximo. A bisa di e tempo ey caba cu si despues di 2 aña e situacion financiero ta miho, cu e ora si lo opta pa cumpra un tugboat nobo.



Na prome instante APA a evalua pa cumpra un Tugboat cu nan tin den waf caba, cu no ta di nan, pero cu t'ey pa 2 aña caba, y na caminda a cambia di opinion y a opta pa cumpra un nobo mes. "Cu esaki nos ta prepara pa e siguiente 25 añanan, nos hendenan sigur lo sa di cuid'e y manten'e", asina sr. Figaroa a bisa den forma orguyoso. APA tin un bon relacion cu Damen y pesey a scoge pa e marca ey. E motibo ta cu e dos Tugboatnan na CITGO tambe ta di e mesun marca y tambe a considera cu e tin un centro di servicio y mantencion na Corsou, pues masha cerca di cas.

E boto lo wordo construi na Shipyard di Vietnam Vietnam, lo transporte pa Corsou, unda lo haci algun adaptacion na dje. Ora caba e mesun capitannan di APA lo nabega cu e tugboat for di Corsou pa Aruba. Damen a sigura cu den 60 dia despues di e firmamento di e acuerdo, lo entrega e Tugboat nobo na Shipyard di Vietnam, pues net prome cu fin di aña pa despues transporta esaki pa Corsou na unda lo haci algun adaptacion pa despues pa final di februari 2019 of comienso di maart 2019 lo ta yegando Aruba.



Lodewijk Franken, gerente di Damen Shiprepair Curaçao a enfatisa cu a dura mas o menos 1 aña pa por a alcansa na e momento aki, unda ta firma un acuerdo di compra formal. El a conta cu e compania Damen a expande hopi den e region aki y cu awor nan por presenta nan mes y ofrece servicio cerca den Caribe mes. Lodewijk Franken a bisa cu Aruba mester ta orguyoso pasobra ora inaugura e tugboat aki, e lo ta e prome den henter Caribe. Aruba Ports Authority lo dispone di un tugboat ultra moderno, e ultimo generacion y esun di mas moderno. Ta un boto masha stabiel cu lo por ofrece mas y miho servicio. Damen Shiprepair Curacao ta contento di por intermedia, pasobra nan servicio ta pa brinda servicio di mantencion.



The management of **ABInBev** would like to proudly announce that as of October 26, 2018, **Aruba Trading Company N.V. (ATC)** will be representing and distributing all brands of ABInbev.

With this integration, ATC welcomes to their family the worldwide known ABInBev brands, Budweiser, Bud Light, Stella Artois and others to their portfolio of beers.

From October 26, 2018 onwards, all services from the ABInbev portfolio will be provided by Aruba Trading Company.

Kindly note that ownership of all sub-zero coolers, kegerators, beer racks and signage pertaining to the Bud, Bud Light and Stella brands are owned by ABInbev and will now be administered by Aruba Trading Company.

Please contact your ATC sales representative to place all your orders.

You can also contact us by email;
info@arubatrading.com or call the office: +297 582 3950
and request for the Sales Department.











